

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1354/2011**z dne 20. decembra 2011****o odprtju letnih tarifnih kvot Unije za ovce, koze ter ovčje in kozje meso**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode⁽¹⁾ ter zlasti člena 144(1) in člena 148 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odpreti je treba tarifne kvote Unije za ovce, koze ter ovčje in kozje meso za leto 2012. Dajatve in količine je treba določiti v skladu z ustreznimi mednarodnimi sporazumi, veljavnimi v letu 2012. Na podlagi pogajanj, ki so vodila v sklenitev Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Novo Zelandijo v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 glede spremembe ugodnosti na seznamih ugodnosti Republike Bolgarije in Romunije v okviru njunega pristopa k Evropski uniji⁽²⁾, je Unija sklenila, da bo povečala letno količino za Novo Zelandijo za 400 ton in v njen seznam vključila letno tarifno kvoto *erga omnes* za uvoz mesa ovac in koz v višini 200 ton mase klavnega trupa.

(2) Uredba Sveta (ES) št. 312/2003 z dne 18. februarja 2003 o izvajanju, za Skupnost, tarifnih določb Sporazuma o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani⁽³⁾ določa, da se s 1. februarjem 2003 odpre dodatna dvostranska tarifna kvota za oznako proizvoda 0204 v višini 2 000 ton ter dodatno 10-odstotno letno povečanje prvotne količine. Zato je treba tarifni kvoti GATT/STO za Čile dodati 200 ton na leto, obe kvoti pa je treba še naprej upravljati skupaj na enak način.

(3) Uredba Komisije (EU) št. 1245/2010 z dne 21. decembra 2010 o odprtju tarifnih kvot Unije za leto 2011 za ovce, koze, ovčje in kozje meso⁽⁴⁾ je za leto 2011 odprla tarifne kvote Unije v skladu z ustreznimi mednarodnimi

sporazumi, veljavnimi v letu 2011. Navedene tarifne kvote je treba ohraniti in jih odpreti vsako leto ob upoštevanju zgoraj navedenih določb sporazumov z Novo Zelandijo in Čilom. Uredba (EU) št. 1245/2010 tudi konec leta 2011 zastara, zato jo je treba razveljaviti. Poleg tega se mora ta uredba uporabljati več kot eno leto in mora biti v skladu s ciljem poenostavitve, tako da se prepreči sprejemanje nove uredbe vsako leto.

(4) Uvoze v skladu s to uredbo je treba upravljati na podlagi koledarskega leta.

(5) Da bi zagotovili pravilno delovanje tarifnih kvot Unije, je treba določiti ekvivalent mase trupa.

(6) Tarifne kvote za proizvode iz ovčjega in kozjega mesa je treba z odstopanjem od Uredbe Komisije (ES) št. 1439/95 z dne 26. junija 1995 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 3013/89 glede uvoza in izvoza proizvodov v sektorju ovčjega in kozjega mesa⁽⁵⁾ upravljati v skladu s členom 144(2)(a) Uredbe (ES) št. 1234/2007. To je treba narediti v skladu s členoma 308a in 308b ter členom 308c(1) Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti⁽⁶⁾.

(7) Tarifne kvote iz te uredbe je sprva treba šteti za nekritične v smislu člena 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93, ko se kvote upravljajo po sistemu „prvi prispe, prvi dobi“. Zato je treba carinske organe pooblastiti, da odstopijo od zahteve glede varščine za blago, ki je bilo prvotno uvoženo v okviru navedenih tarifnih kvot v skladu s členom 308c(1) in členom 248(4) Uredbe (EGS) št. 2454/93.

(8) Treba je natančno določiti, kakšno potrdilo o poreklu proizvodov morajo predložiti izvajalci, da lahko uveljavljajo tarifne kvote po sistemu „prvi prispe, prvi dobi“.

(9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 317, 30.11.2011, str. 2.

⁽³⁾ UL L 46, 20.2.2003, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 338, 22.12.2010, str. 37.

⁽⁵⁾ UL L 143, 27.6.1995, str. 7.

⁽⁶⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ta uredba s 1. januarjem 2012 odpira letne tarifne kvote Unije za uvoz ovac, koz ter ovčjega in kozjega mesa.

Člen 2

Carinske dajatve, ki se uporabljajo za proizvode, ki se uvrščajo v tarifne kvote iz člena 1, oznake KN, države porekla, letne količine in zaporedne številke so določene v Prilogi.

Člen 3

1. Količine, izražene kot ekvivalenti mase klavnega trupa, za uvoz proizvodov, ki se uvrščajo v tarifne kvote iz člena 1, so določene v Prilogi.

2. Za izračun količin, izraženih kot „ekvivalent mase klavnega trupa“ iz odstavka 1, se neto masa proizvodov iz ovčjega in kozjega mesa pomnoži z naslednjimi koeficienti:

- (a) za žive živali: 0,47;
- (b) za jagnječje meso brez kosti in meso kozlička brez kosti: 1,67;
- (c) za meso kostrunov in ovac brez kosti, za kozje meso brez kosti, razen za meso kozlička, in mešanice navedenih: 1,81;
- (d) za proizvode iz mesa s kostmi: 1,00.

„Kozlički“ so koze do starosti enega leta.

Člen 4

Z odstopanjem od naslova II(A) in (B) Uredbe (ES) št. 1439/95 se tarifne kvote iz Priloge k tej uredbi upravljajo po sistemu „prvi prispe, prvi dobi“ skladno s členoma 308a in 308b ter členom 308c(1) Uredbe (EGS) št. 2454/93. Uvozna dovoljenja se ne zahtevajo.

Člen 5

1. Za uveljavitev tarifnih kvot iz Priloge je treba carinskim organom Unije za zadevno blago predložiti veljavno potrdilo o

poreklu, ki so ga izdali pristojni organi zadevne tretje države, in carinsko deklaracijo za sprostitev v prosti promet.

Poreklo blaga, za katerega se uporabljajo druge tarifne kvote kot tiste, ki so posledica preferencialnih tarifnih sporazumov, se določi skladno z veljavnimi določbami Unije.

2. Potrdilo o poreklu iz odstavka 1 je:

- (a) pri tarifni kvoti, ki je del preferencialnega tarifnega sporazuma, potrdilo o poreklu, predpisano v navedenem sporazumu;
- (b) pri drugih tarifnih kvotah potrdilo, izdano v skladu s členom 47 Uredbe (EGS) št. 2454/93, in naslednji podatki, ki se navedejo poleg podatkov, določenih v navedenem členu:
 - oznaka KN (vsaj prve štiri številke),
 - zaporedna številka ali zaporedne številke zadevne tarifne kvote,
 - skupna neto masa po kategorijah koeficientov, kakor je določena v členu 3(2) te uredbe;
- (c) pri državi, katere tarifna kvota je uvrščena v točkah (a) in (b) in se združuje, se predloži dokazilo iz točke (a).

Če se potrdilo o poreklu iz točke (b) predloži kot spremna listina za eno samo deklaracijo za sprostitev v prosti promet, lahko vsebuje več zaporednih števil. V vseh drugih primerih vsebuje eno samo zaporedno številko.

Člen 6

Uredba (EU) št. 1245/2010 se razveljavi.

Člen 7

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. decembra 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika
Dacian CIOLOȘ
Član Komisije

PRILOGA

OVČJE IN KOZJE MESO (v tonah (t) ekvivalenta mase klavnega trupa) LETNE TARIFNE KVOTE UNIJE OD LETA 2012

Oznake KN	Dajatev „ad valorem“ %	Posebna dajatev EUR/100 kg	Zaporedna številka po sistemu „prvi prispe, prvi dobi“				Poreklo	Letna količina v tonah ekvivalentov mase klavnega trupa
			Žive živali (koeficient = 0,47)	Meso jagnjet brez kosti ⁽¹⁾ (koeficient = 1,67)	Meso koštrunov/ovac brez kosti ⁽²⁾ (koeficient = 1,81)	Meso s kostmi in trupi (koeficient = 1,00)		
0204	Nič	Nič	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000
			—	09.2105	09.2106	09.2012	Avstralija	19 186
			—	09.2109	09.2110	09.2013	Nova Zelandija	228 254
			—	09.2111	09.2112	09.2014	Urugvaj	5 800
			—	09.2115	09.2116	09.1922	Čile ⁽³⁾	6 800
			—	09.2121	09.2122	09.0781	Norveška	300
			—	09.2125	09.2126	09.0693	Grenlandija	100
			—	09.2129	09.2130	09.0690	Ferski otoki	20
			—	09.2131	09.2132	09.0227	Turčija	200
			—	09.2171	09.2175	09.2015	Drugo ⁽⁴⁾	200
			—	09.2178	09.2179	09.2016	Erga omnes ⁽⁵⁾	200
0204, 0210 99 21, 0210 99 29, 0210 99 60	Nič	Nič	—	09.2119	09.2120	09.0790	Islandija	1 850
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nič	09.2181	—	—	09.2019	Erga omnes ⁽⁵⁾	92

⁽¹⁾ Vključno z mesom kozličkov.⁽²⁾ Vključno s kozjim mesom razen mesa kozličkov.⁽³⁾ Tarifna kvota za Čile se zviša za 200 t na leto.⁽⁴⁾ „Drugo“ se nanaša na vse članice STO razen Argentine, Avstralije, Nove Zelandije, Urugvaja, Čila, Grenlandije in Islandije.⁽⁵⁾ „Erga omnes“ se nanaša na vsa porekla vključno z državami, navedenimi v tej tabeli.